

THE 3rd NATIONAL CONFERENCE & INTERNATIONAL SEMINAR



**THE 3rd NATIONAL CONFERENCE
& INTERNATIONAL SEMINAR**

The Role of Chinese Language Literature and Culture
in the Diversity of the Republic Indonesia

**UNS INN
FIB UNS**

**10th-12th
JULY 2019**

PRESENTED BY:
Association of Mandarin Studies Program Indonesia (APSMI)

IN COLLABORATION WITH :
Department of Chinese Language-The Faculty of Cultural Science Sebelas Maret



Sebelas Maret University Press
Jl. Ir. Sutami 36 A, Kentingan, Surakarta 57126
Telp. (0271) 646994 Psw.341
www.unspress.uns.ac.id



PROSIDING

**THE 3rd NATIONAL CONFERENCE AND
INTERNATIONAL SEMINAR APSMI**

Theme:

**The Role of Chinese Language Literature
and Culture in the Diversity of the
Republic Indonesia**

Surakarta, Universitas Sebelas Maret, 10 Juli 2019

Sanksi Pelanggaran Pasal 113

Undang-undang Nomor 28 Tahun 2014

Perubahan atas Undang-undang Nomor 7 Tahun 1987

Perubahan atas Undang-undang Nomor 6 Tahun 1982

Perubahan atas Undang-undang Nomor 19 Tahun 2002

Tentang Hak Cipta

- (1) Setiap Orang yang dengan tanpa hak melakukan pelanggaran hak ekonomi sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 ayat (1) huruf i untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 1 (satu) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp100.000.000 (seratus juta rupiah).
- (2) Setiap Orang yang dengan tanpa hak dan/atau tanpa izin Pencipta atau pemegang Hak Cipta melakukan pelanggaran hak ekonomi Pencipta sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 ayat (1) huruf c, huruf d, huruf f, dan/atau huruf h untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 3 (tiga) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp500.000.000,00 (lima ratus juta rupiah).
- (3) Setiap Orang yang dengan tanpa hak dan/atau tanpa izin Pencipta atau pemegang Hak Cipta melakukan pelanggaran hak ekonomi Pencipta sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 ayat (1) huruf a, huruf b, huruf e, dan/atau huruf g untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 4 (empat) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp1.000.000.000,00 (satu miliar rupiah).
- (4) Setiap Orang yang memenuhi unsur sebagaimana dimaksud pada ayat (3) yang dilakukan dalam bentuk pembajakan, dipidana dengan pidana penjara paling lama 10 (sepuluh) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp4.000.000.000,00 (empat miliar rupiah).

PROSIDING

**THE 3rd NATIONAL CONFERENCE AND
INTERNATIONAL SEMINAR APSMI**

Theme:

**The Role of Chinese Language Literature
and Culture in the Diversity of the
Republic Indonesia**

Surakarta, Universitas Sebelas Maret, 10 Juli 2019

PROSIDING

The 3rd National Conference and International Seminar APSMI

Tema : The Role of Chinese Language Literature and Culture in the Diversity of the Republic Indonesia.

Hak Cipta @ Kristina Indah S R & Patricia Harwidyani. 2019

PENYUNTING

Kristina Indah S R, B.Ed.,M.TCSOL

Patricia Harwidyani, B.A

REVIEWER

Prof. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed., Ph.D.

Dr. Dwi Susanto, S.S., M.Hum.

Muhammad Yunus Anis, S.S., M.A.

STERRING COMMITTEE

Prof. Dr. Ir. Ahmad Yunus, M.S.

Prof. Dr. Warto, M.Hum.

Dr. Herman, B.Ed.,MTCSOL

Siti Muslifah, S.S., M.Hum

ILUSTRASI SAMPUL

UNS PRESS

PENERBIT

Penerbitan dan Pencetakan UNS (UNS Press)

Jl. Ir. Sutami 36 A Surakarta, Jawa Tengah, Indonesia 57126

Telp. (0271) 646994 Psw. 341 Fax. 0271 7890628

Website : www.unspress.uns.ac.id

Email : unspress@uns.ac.id

Cetakan 1, Edisi I, September 2019

Hak Cipta Dilindungi Undang-undang

All Right Reserved

ISBN 978-602-397-304-0

INTRODUCTION

The rapid development of the Chinese language in Indonesian has elevated the demand of the study program of Chinese language. It becomes a very good thing if the teachers, the researchers of Chinese language and culture have a space for self development, to bring up the ideas and the opinions, or result of the reasearch into a right place. Responding to these, we are pleased to team up with Asosiasi Program Studi Mandarin Indonesia (APSMI) to organize an international seminar with topic “The Role of Chinese Language and Culture in the Diversity of the Republic of Indonesia”.

Quoting the phrase “ preserving the local language, prioritizing the use of Indonesian and learning a foreign language”, it means that local language can not be abandoned, using indonesian is a must, foreign languages are necessary. The foreign language in this context is Chinese, which is currently needed in many scopes, that directly or indirectly will give effect to Indonesia, therefore, the topic of the seminar emphasizes Chinese language and culture will give other colours in the cultural uniqueness and diversity in Indonesia.

We are very proud to the participants, lecturers, humanist and students have participated in this seminar. The various topics about Chinese teaching and education and also the culure, are the valuable result of this seminar. Therefore, we will published all the articles.

We have to thank to Asosiasi Program Studi Bahasa Mandarin Indonesia (APSMI), Pusat Bahasa Mandarin UNS, Rector of Universitas Sebelas Maret, Dean of the Faculty of Culture and Science of UNS, Chairman of APSMI, Advisory Board of APSMI, the guests, all the Indonesian Chairman of Department of Chinese Program, Keynote Speakers, the participants, committees, public relation of UNS and FIB for the support and help, so this event can be held successfully. We also apologize if there are so much unpleasant things. We wish this seminar gives benefits for all of us.

Thank you!

DAFTAR ISI

INTRODUCTION	v
DAFTAR ISI	vi
KEPANITIAAN	ix
SUSUNAN ACARA	x
(1) 汉语作为第二语言习得研究	1
<i>Keynote Speaker -- 曹秀玲 --</i>	
(2) Eksistensi Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin LPTK negeri di Indonesia oleh APSMI III-UNS	18
<i>Keynote Speaker -- Mintowati--</i>	
(3) Belajar Bahasa Mandarin dan Manfaatnya	25
<i>Keynote Speaker -- Nurni --</i>	
(4) Benci Tapi Rindu	35
<i>Keynote Speaker -- Prof. Wardo --</i>	
(5) 浅论唐诗中之蟋蟀意象与诗人悲秋之歌吟	41
<i>UNSADA -- Soen Ailing</i>	
(6) Traditional Knowledge dan Sastra	73
<i>UNESA -- Anas Ahmadi</i>	
(7) Telaah Puisi Pi Pa Xing	79
<i>UK PETRA -- Alpin Gadman Markali</i>	
(8) Wayang Potehi Lakon Siluman Ayam Membawa Terang	89
<i>UNS -- Siti Muslifah, Sarwanto, Rustopo</i>	
(9) Menyambut Kehadiran Gawai di Program Studi Cina	97
<i>UI -- Hermina</i>	
(10) Analisis Isi Bahan Ajar Bahasa Mandarin Kelas X Kota Semarang	110
<i>UNNES -- Astrid; Anggraeni; Titin</i>	
(11) Campur Kode Bahasa Jawa terhadap Bahasa Mandarin	126
<i>UNS -- Wiedy Putri Fauziah, galih Wibisono, Delli Sabudu</i>	
(12) Analisis Isi Materi Video Pembelajaran Bahasa Mandarin Dasar untuk Tingkat Pemula	133
<i>UNJ -- Rizky Wardhani</i>	

(13)	Pembelajaran Bahasa Mandarin Berbasis <i>E Learning</i>	145
	<i>UKI -- Elyana</i>	
(14)	Analisis Kesalahan Penggunaan Pelengkap Hasil (结果补语) Pada Mahasiswa UKI	153
	<i>UKI -- Dewi Sulistyowati</i>	
(15)	Penguasaan Kosakata Bahasa Asing Berbasis Model Pembelajaran <i>Teams Games Tournament (TGT)</i>	165
	<i>UNM -- Misnawaty Usman</i>	
(16)	Kesalahan Tata Bahasa Mandarin (的, 得, 地) Siswa di Purwokerto	186
	<i>UNSOED – Nunung, Supriadi</i>	
(17)	Indonesian learners' understanding of the cultural connotations of the Chinese color terms "red, white, yellow"	193
	<i>UNTAR -- Ina & Albert Suryo Wibowo</i>	
(18)	Research on the pronunciation of the first tone and the second tone in Mandarin Chinese by zero-level students: a case study of students at Ar-Raniry University, Indonesia	203
	<i>UAI - Nanda L Qadriani</i>	
(19)	Research on the learning pressure of Chinese students in the 1st to 4th grades of Chinese Education at UIN Ar-Raniry	214
	<i>UBM – Kumala Dewi; Melysa</i>	
(20)	Analysis of the use of prepositional phrases in Indonesian high school students	225
	<i>UVERS – Stephen Aji Wardana</i>	
(21)	Analysis of Prosody in the Learning of Mandarin Chinese for Beginners	238
	<i>Gunadarma -- Tri Wahyu Retno Ningsih, Deasy Anastasia</i>	
(22)	Research on the contrastive analysis of passive sentences in Mandarin Chinese and Indonesian	247
	<i>UM – Fefi L.S. & Aiga Ventivani</i>	
(23)	Research on the contrastive analysis of honorifics in Mandarin Chinese and Indonesian	257
	<i>UM – Lukluk U.I.M., Octi Rjesty M., & Dewi Kartika A.</i>	
(24)	Research on the contrastive analysis of human nouns in Indonesian and Mandarin Chinese	268
	<i>UM -- Sunarti, Amira Eza F.P., Tiksno Widyatmoko</i>	
(25)	Analysis of the contrastive analysis of food idioms in Indonesian and Mandarin Chinese	282
	<i>UNSOED - Destyanisa Tazkiyah</i>	
(26)	Transfer of Mandarin Chinese to Indonesian	292
	<i>UNSOED - Monika Herliana</i>	
(27)	Contrastive Analysis of Japanese and Mandarin Chinese (Structural Contrastive Study)	302
	<i>USU – Mhd. Pujiono; Niza Ayuningtyas; Taulia</i>	

(28)	印尼学生汉语复合趋向补语“起来”与“下来”引申义习得偏误分析	312
	<i>UBM -- Eny; Symphony Akelba Christian</i>	
(29)	反义复合词研究及教学策略	331
	<i>UBM -- Shen Jiawei; Symphoni Akelba</i>	
(30)	Status Morfologis 员	348
	<i>UI -- Assa Rahmawati</i>	
(31)	Masalah Dalam Penerjemahan Analisis: Terhadap Teks Bilingual “国际汉语教学通用课程大纲”	359
	<i>UI -- Nita Madona S.</i>	
(32)	应用图片媒体对学生汉语名词掌握能力的影响	373
	<i>STB PIA -- Elly Romy, Desi</i>	
(33)	印尼语中的汉语借词初探	377
	<i>UNS -- Stephanie</i>	
(34)	Tingkat Keakuratan Terjemahan Subtitle Bahasa Indonesia Program Acara Televisi Tzu Chi In Malaysia, DAAI TV Jakarta	388
	<i>UNS -- Dani Putri Septi K., Ema Octavia</i>	
(35)	Penerjemahan Bahasa Mandarin di Era Teknologi Informasi	395
	<i>UNS -- Dian Prasetyo Adi, Luluk Fajar K.</i>	
(36)	Analisis Proses Produksi Program Acara 健康美食 (Tasty & Healthy) di Metro Xin Wen Metro TV	404
	<i>UNS -- Quinta Averida</i>	
(37)	Penerjemahan Kosakata Material Pembuatan Showcase Dalam Bahasa Mandarin Pt Megah Sukses Indonesia	411
	<i>UNS -- Kristina</i>	

KEPANITIAAN

Ketua	:	Dian Prasetyo Adi, B.Ed.,MTCSOL.
Sekretaris	:	Kristina Indah Setyo Rahayu, B.Ed., M.TCSOL. Wahyuning Sri Widowati, B.Ed
Bendahara	:	Dani Putri Septi Kusumaningtyas, B.Ed., MTCSOL.
Sie Akomodasi	:	Stephanie Phanata, B.Ed., M.TCSOL. Halimah, S.Pd., M.TCSOL
Sie Acara	:	Quinta Avenida, B.Ed., MTCSOL. Patricia Harwidyani, B.A.
Penanggung Jawab Transportasi	:	Supardi

SUSUNAN ACARA

Rabu, 10 Juli 2019

Pembukaan & Seminar Internasional

Lokasi: UNS Inn lantai 2 ruang Indraprastha

Waktu Kegiatan / Acara

07.30 - 08.00 Registrasi

Pembukaan:

- 08.0 - 09.00 1. Sambutan Ketua APSMI
 2. Sambutan Konsulat Jenderal RRT Surabaya
 3. Sambutan dan pembukaan oleh rektor UNS
 4. Foto Bersama

09.00 - 09.30 Rehat

Sesi Pleno :

“Peranan Bahasa, Sastra, dan Budaya Tiongkok dalam Keberagaman NKRI”

Pembicara Kunci :

- A. Tiongkok
 Prof. Dr. Cao Xiuling
 Shanghai Normal University Tiongkok
- 09.30-12.00 B. Singapura
 Dr. Long Chin Peng
 National Museum of Singapore
- C. Indonesia
1. Nurni Wahyu Wuryandari, M.Hum., Ph.D
 Universitas Indonesia
2. Dr. Mintowati, M.Pd
 Universitas Negeri Surabaya
3. Prof. Dr. Warto, M.Hum
 Universitas Sebelas Maret
- 12.00-13.30 Sholat, Istirahat, Makan Siang
- 13.30-14.00 Perkenalan Confucius Institute Universitas Sebelas Maret
- 14.00-14.30 Presentasi CNKI

14.30-15.00 Rehat
Sesi Paralel Bahasa
Lokasi : UNS Inn ruang Indraprastha
Sesi Paralel Pendidikan

15.00-18.00 Lokasi : UNS Inn ruang Giripurna
Sesi Paralel Sastra dan Budaya
Lokasi : Ruang UNS Inn ruang Jodhipati
Penutupan

PEMBELAJARAN BAHASA MANDARIN BERBASIS E-LEARNING

Elyana

Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Bahasa Mandarin
Universitas Kristen Indoeonesia
elyana.elly03@gmail.com

PENDAHULUAN

Negara China adalah negara dengan penduduk terbanyak di dunia dengan populasi melebihi 1,3 miliar jiwa, yang merupakan salah satu negara penduduk terbesar di dunia dan sebagai negara yang menggunakan bahasa mandarin sebagai bahasa komunikasi. Sehingga bahasa Mandarin merupakan bahasa internasional kedua setelah bahasa Inggris di era globalisasi saat ini.

Globalisasi telah membuat masyarakat yang hidup dalam era berbasis pengetahuan segera masuk ke dalam era informasi dan komunikasi. Era informasi ditandai dengan pesatnya perkembangan Teknologi Informasi dan Komunikasi (TIK) seperti radio, televisi, computer dan internet. (Miarso, 2004 : 664-665), mendaftarkan delapan fenomena sebagai bukti perkembangan TIK: (1) daya muat untuk mengumpulkan, menyimpan, memanipulasi dan menyajikan informasi meningkat; (2) kecepatan penyajian informasi meningkat; (3) miniaturisasi perangkat keras; (4) keragaman pilihan informasi; (5) menurunnya biaya perolehan informasi; (6) mudahnya penggunaan produk teknologi informasi; (7) distribusi informasi cepat dan luas; dan (8) pemecahan masalah lebih baik dan dibuat prediksi masa depan lebih tepat.

Teknologi Informasi adalah sarana dan prasarana (hardware, software, useware) system dan metode untuk memperoleh, mengirimkan, mengolah, menafsirkan, menyimpan, mengorganisasikan dan menggunakan data secara bermakna. Oleh karena nya , teknologi informasi menyediakan begitu banyak kemudahan dalam mengelola informasi dalam arti menyimpan, mengambil kembali dan pemutahiran informasi.

Penggunaan teknologi saat ini sudah menjadi hal yang tidak asing lagi, bahkan merupakan hal yang wajib. Salah satunya pada aspek pendidikan. Dalam bidang pendidikan pemanfaatan perangkat teknologi (elektronik) saat ini menjadi hal penting, dan ditetapkan dalam pembelajaran yang dikenal dengan istilah *E-learning*. *Web-based learning*, *computer-based training/learning*, *distance learning*, *computer aided instruction*, dan lain sebagainya,

adalah terminologi yang sering digunakan untuk menggantikan e-learning. Terminologi e-learning sendiri dapat mengacu pada semua kegiatan pelatihan yang menggunakan media elektronik atau teknologi informasi (Effendi, dkk., 2005: 6-7).

Salah satu pemanfaatan teknologi dalam media pembelajaran adalah penggunaan *handphone* yang semakin canggih. *Handphone* merupakan perangkat teknologi yang paling praktis dan bisa dibawa kemana saja. Kegunaan *Handphone* saat ini tidak hanya sebagai media komunikasi/mengirimkan pesan singkat, fungsinya saat ini sudah berkembang dan semakin pintar. Saat ini ponsel pintar tersebut kita mengenalnya dengan istilah *smartphone*. Dalam pembelajaran bahasa asing, terutama bahasa Mandarin penggunaan *smartphone* sebagai media bahan ajar sangat membantu.

Berdasarkan uraian diatas maka manfaat penggunaan teknologi internet sebagai suatu media bahan ajar dalam bahasa Mandarin. Beberapa tujuan dalam makalah ini yaitu:

1. Tujuan Umum

Sebagai salah satu acuan dalam peningkatan model pembelajaran yang kreatif dan menarik.

2. Tujuan Khusus

Manfaat Penelitian ini diharapkan mampu meningkatkan belajar khususnya belajar bahasa Mandarin melalui aplikasi *smartphone* dan media internet.

Selain beberapan tujuan diatas, penulisan ini ini juga memiliki beberapa manfaat yang sangat baik dalam pengaplikasiannya yaitu:

1. Hasil dari penelitian ini dapat dijadikan acuan sebagai suatu model pembelajaran baru dalam belajar tanpa mengenal batasan ruang dan waktu sehingga dapat meningkatkan minat dan kemampuan siswa.
2. Manfaat efisiensi yaitu siswa tidak perlu membawa banyak buku, dapat belajar melalui media internet ayang dapat di akses melalui *smart phone* yang lebih praktis.
3. Memperkenalkan pada siswa dan guru untuk lebih menggunakan teknologi sebagai media belajar bukan hanya untuk media bermain atau bersenang-senang saja.

LANDASAN TEORI

Dalam bukunya yang berjudul media pembelajaran Prof Azar Arsyad menyatakan bahwa media pendidikan adalah alat bantu dalam proses belajar didalam dan diluar kelas. Merupakan sesuatu yang memili pengertian fisik, yaitu dapat dilihat dan dirasakan oleh pancainda dan sesuatu non fisik/software. Bisa berupa visual dan audio. (2011:6-7)

Sa'ud (2008: 184-185) memberikan pandangan yang mengarah pada definisi *e-learning* diantaranya adalah konvergensi antara belajar dan internet (Bank of America Securities) serta penggunaan jalinan kerja teknologi untuk mendesain, menngirim, memilih, dan mengorganisir pembelajaran

Menurut Gary B, Thomas J & Misty E, 2007, “smartphone adalah telepon yang internet enabled yang biasanya menyediakan fungsi Personal Digital Assistant (PDA), seperti fungsi kalender, buku agenda, buku alamat, kalkulator, dan catatan.” Sedangkan menurut David Wood, Wakil Presiden Eksekutif PT Symbian OS, “Telepon pintar dapat dibedakan dengan telepon genggam biasa dengan dua cara fundamental: bagaimana mereka dibuat dan apa yang mereka bisa lakukan.”

Mobile learning merupakan pembelajaran yang terfokus pada teknologi perangkat seluler seperti PDAs, mobile phone, laptop dan peralatan teknologi lainnya sebagai media pembelajaran. Seiring dengan perkembangan teknologi informasi dan komunikasi, pembelajaran elektronik berubah dari komputer desktop ke laptop dan perangkat seluler lainnya (Sutopo, 2012: 175).

Berdasarkan pengertian tersebut, kita bisa menyimpulkan bahwa penggunaan akses internet melalui media *smartphone* memberikan banyak kemudahan. Selain itu pengertian *Smartphone* ialah sebuah telepon yang sangat canggih dan hampir menyerupai komputer kecil yang didalamnya terdapat fitur-fitur seperti kalender, buku agenda, buku alamat, kalkulator, dan catatan. Serta, telepon ini bisa di bedakan dengan telepon biasa dengan dua cara fundamental yaitu cara pembuatannya dan kegunaannya.

1. Pemanfaatan Internet dalam Pembelajaran

Internet sebagai media pembelajaran diharapkan akan menjadi bagian dari suatu proses pembelajaran di sekolah, ada beberapa kondisi yang harus dimiliki oleh internet agar bisa dimanfaatkan secara optimal dalam kegiatan pembelajaran. Kondisi yang harus mampu didukung oleh internet berkaitan dengan strategi pembelajaran dan pengembangan.

Strategi pembelajaran meliputi pembelajaran, diskusi, membaca, penugasan, presentasi dan evaluasi. Secara umum pelaksanaan tergantung dari satu atau lebih dari tiga mode dasar dialog/komunikasi sebagai berikut :

- dialog/komunikasi antara dosen dan mahasiswa
- dialog/komunikasi antara peserta didik dengan sumber belajar
- dialog/komunikasi diantara peserta didik

Pemanfaatan teknologi internet di Indonesia pertama kali berkembang dalam dunia bisnis dan entertainment (dunia hiburan), sedangkan dalam dunia pendidikan sampai saat ini perkembangannya belum begitu menggembirakan. Permasalahannya bermula pada empat unsur pokok perangkat pemanfaatan internet, yaitu berkaitan dengan soft-ware, hard-ware, brian-ware dan environ-ware. Jika dirinci permasalahan tersebut antara lain :

- a. Kesiapan tenaga pendidik (guru) dalam menggunakan internet
- b. Kurangnya penguasaan bahasa Inggris
- c. Kurangnya sumber informasi dalam bahasa Indonesia
- d. Akses internet masih mahal

- e. Belum tersedianya infrastruktur yang memadai
- f. Kurangnya ketersediaan personal computer

2. Penggunaan Internet dalam Pembelajaran

Secara nyata internet digunakan dalam pembelajaran di sekolah karena memiliki karakteristik khas :

- Sebagai media interpersonal dan juga sebagai media massa yang memungkinkan terjadinya komunikasi *one-to-one* maupun *one-to-many*
- Memiliki sifat interaktif
- Memungkinkan terjadinya komunikasi secara sinkron maupun tertunda sehingga memungkinkan terselenggaranya ketiga jenis dialog yang merupakan syarat terjadinya proses pembelajaran. Dengan karakteristiknya **yang khas ini dimungkinkan internet dapat menjadi media pembelajaran** paling terkemuka dan banyak digunakan secara luas.

3. Kelebihan dan Kekurangan e-learning

Mengetahui kelebihan dan kekurangan *eLearning* dapat menentukan keputusan seorang staf pengajar atau dosen untuk mengimplementasikan sistem *eLearning* dalam perkuliahannya. Berikut ini diuraikan 7 kelebihan dan 7 kekurangan sistem *eLearning* dalam implementasinya. Dengan memahaminya, mudah-mudahan membantu atau bahkan mendorong staf pengajar atau dosen mengimplementasikan *eLearning* --- dalam hal ini Share ITS --- secara efektif dan efisien dengan mengambil keuntungan dari kelebihannya dan menambal kekurangannya.

1. Kelebihan dari *eLearning* :

- a. Pembelajar dapat belajar kapan saja dan dimana saja mereka punya akses internet
- b. Efisiensi waktu dan biaya perjalanan
- c. Pembelajar dapat memilih materi pembelajaran sesuai dengan level pengetahuan dan interestnya
- d. Fleksibilitas untuk bergabung dalam forum diskusi setiap saat, atau menjumpai teman sekelas dan pengajar secara remote melalui ruang chatting
- e. Mampu memfasilitasi dan menerapkan gaya belajar yang berbeda melalui beragam aktivitas
- f. Pengembangan keterampilan TIK yang mampu mendukung aktivitas lain pembelajar
- g. Keberhasilan menyelesaikan pembelajaran/perkuliahan online mampu membangun kemampuan belajar mandiri dan kepercayaan diri pembelajar serta mendorong pembelajar untuk lebih bertanggung jawab dalam studinya.

2. Kekurangan dari *eLearning*

- a. Pembelajar yang tidak termotivasi dan perilaku belajar yang buruk akan terbelakang/ tertinggal dalam pembelajaran
- b. Pembelajar dapat merasakan terisolasi dan bermasalah dalam interaksi sosial
- c. Pengajar tidak mungkin selalu dapat menyediakan waktu pada saat dibutuhkan
- d. Koneksi internet yang lambat dan tidak handal dapat menimbulkan rasa frustrasi
- e. Beberapa subjek/matakuliah bisa saja sulit direalisasikan dalam bentuk *eLearning*
- f. Pembelajar harus menyediakan waktu untuk mempelajari software/aplikasi *eLearning* sehingga dapat mengganggu beban belajarnya
- g. Pembelajar yang tidak familiar dengan struktur dan rutin software akan tertinggal dari temannya sekelas.

1. Mobile aplikasi

Mobile aplikasi merupakan sebuah software yang dibuat dan di teruntukan perangkat portable smartphome yang mengharuskan proses mendownload software mobile aplikasi di toko aplikasi agar dapat di gunakan. Saat ini toko toko aplikasi yang mampu menguasai pasar aplikasi antara lain, seperti Apple app store, Play store. Untuk itu bagi kita yang ingin menggunakan atau mempublikasikan sebuah aplikasi maka dengan mudah anda melihat dan mendownload di kedua soft ware aplikasi tersebut.

Mobile aplikasi lebih memiliki performa lebih cepat jika dibandingkan dengan mobile web. karena didalam sebuah mobile aplikasi hanya memiliki 1 buah domain saja serta jauh lebih menarik dari segi visual. dan bagi para pengguna juga memiliki akses penuh ke perangkat mobile aplikasi ini. sedangkan keamanan dan kualitas mobile aplikasi ini jauh lebih terjamin karena di kontrol oleh vendornya masing-masing. perlu di ingat juga bahwa di dalam mobile aplikasi tidak selalu bisa atau sangat jarang bisa di operasikan ketika pengguna sedang online. namuan bisa di gunakan dalam keadaan offline.

2. Fitur dan aplikasi yang di gunakan untuk pembelajaran bahasa Mandarin dengan menggunakan akses internet.

a. Pleco

Pleco merupakan kamus bahasa mandarin dengan menggunakan pengenalan tulisan melalui input tulisan tangan (kita menuliskan aksara yang ingin di ketahui artinya). Fitur tersebut lebih relevan dan mendetail daripada Google Translate. Kita juga bisa mencari kata dalam bahasa Inggris, ejaan bahasa Mandarin dengan alfabet/pinyin, atau bahasa Mandarin, dan Anda akan mendapatkan daftar hasil dan juga hasil yang mendekati jika mungkin Anda salah mengetik. Pleco tersedia di Android dan iOS.

b. Google Ttranslate

Meskipun terjemahannya sering buruk, Google Translate punya pengenalan karakter gratis yang tersedia di kamera smartphome Anda. Anda tinggal memotret tulisan Mandarin, menandai apa yang ingin Anda terjemahkan menggunakan jari Anda, dan Anda akan mendapatkan terjemahan yang Anda inginkan. Tapi Anda tidak akan mendapatkan detil layaknya aplikasi kamus lain. Google memproses seluruh teks yang

Anda masukkan dan tidak memisahkan tiap karakter satu persatu. Bagaimanapun, aplikasi ini tetap melakukan pekerjaannya. Perlu diingat bahwa Anda perlu koneksi internet untuk menggunakan aplikasi ini. Google Translate tersedia di Android dan iOS

c. Chinese idiom

Belajar pribahasa/idiom dengan menggunakan fitur aplikasi ini, dalam aplikasi ini terdapat puluhan tentang cerita idiom. Dengan mendownload fitur aplikasi ini media pembelajaran tidak lagi menggunakan buku panduan.

d. Chinese skill

Merupakan aplikasi offline yang mengusung konsep duolingo yang mana artinya si pengguna akan learning by doing. Dalam aplikasi disusun secara bertema, apabila kita sudah menyelesaikan tema 1 baru bisa lanjut ke tema berikutnya. Aplikasi ini cocok bagi pelajar yang sudah mengenal dan membaca karakter hanzi. Pengembangnya menargetkan pengguna yang menyelesaikan aplikasi ini selevel dengan HSK 3. Karena kita dapat belajar tata bahasa sederhana, dan mendengar serta membaca hanzi. Aplikasi ini cocok digunakan untuk mengambil nilai/test mandarin.

e. HSK online

Sama seperti judulnya, Penggunaan aplikasi ini memang membantu menyelesaikan soal-soal HSK 1-6 dalam aplikasi ini siswa dapat mengisi soal, mendengar, membaca dan kosakata. Untuk membuka aplikasi ini kita diharuskan mempunyai akun, dengan memasukan akun email pengguna. Sangat cocok untuk pengambilan nilai test atau kuis.

f. Speak Chinese

Dalam aplikasi ini memiliki 4 tingkatan mulai dari tingkatan dasar sampai advance. Setiap levelnya terdidri dari berbagai topik yang berbeda digunakan untuk belajar, mendengar, berbicara dan membaca.

g. QQ

Merupakan fitur aplikasi yang berfungsi seperti YM/Skype/MSN. Ini sangat populer di Tiongkok, selain sebagai messenger, QQ juga memberikan fasilitas social networking seperti halnya Facebook. Dengan menggunakan QQ kita bisa berkomunikasi secara virtual dengan orang Tiongkok.

h. QQ yingyue (QQ音乐)

Merupakan fitur aplikasi untuk mendownload lagu dan mendengarkan lagu dalam bahasa mandarin, Inggris dan korea . Dalam aplikasi ini terdapat teks hanzi (jika lagu tersebut bahasa Mandarin) dan terjemahan ke dalam bahasa Mandarin, jika lagu tersebut dalam bahasa Inggris. Sangat cocok digunakan dalam pengajaran dengan mahasiswa untuk kemampuan reading dan Listening.

i. QQ yuedu (QQ阅读) dan Chinese story (中文故事) .

Merupakan fitur aplikasi tempat membaca novel dan cerita dalam bahasa mandarin. Dalam aplikasi ini teks yang digunakan berbentuk aksara. Sangat cocok digunakan dalam pengajaran dengan mahasiswa untuk kemampuan reading.

j. iLearn Chinese

fitur aplikasi pengenalan bahasa mandarin secara singkat dan sederhana, aplikasi ini berisikan apa itu bahasa mandarin, karakter bahasa mandarin, guratan dasar aksara Mandarin serta beberapa kosa kata bahasa mandarin, lengkap dengan cara baca dan artinya.

k. Learn Chinese-Mindsnacks (Gratis)

Jika memilih untuk mempelajari bahasa Mandarin, Anda tidak perlu takut kesulitan mempelajarinya. Aplikasi MindSnacks Mandarin menawarkan konsep bermain sambil belajar. Anda dapat memilih 8 Pilihan game menarik yang akan memandu Anda dalam belajar membaca dan berdialog bahasa mandarin. Tersedia 50 level yang harus dituntaskan sambil belajar, jika sudah terbuka semua levelnya Anda juga dapat menambahkan level yang lain dengan merogoh kocek hanya US\$5. Versi bahasa lain dari MindSnacks juga dapat Anda unduh lewat AppStore seperti Spanyol, Perancis, Jerman, dan Italia.

l. Fun Chinese

Permainan belajar Fun Chinese merupakan kursus bahasa Mandarin untuk anak-anak yang unik dan terjangkau. Dirancang oleh para ahli belajar bahasa untuk anak-anak usia 3-10 tahun. Cocok untuk balita, pra-sekolah dan taman kanak-kanak.

m. Bofang zhongguo (播放中国)

Fitur aplikasi radio. Kita bisa mendengarkan siaran radio dalam bahasa mandarin.

n. Fungxing dianying (风行电影)

Fitur aplikasi video dan film baru dan film serial dalam bahasa mandarin dan bahasa Inggris (teks dalam aksara mandarin)

METODOLOGI

Pengenalan aplikasi mandarin pada mahasiswa FKIP Mandarin UKI yang berjumlah 5 mahasiswa yang tergabung dalam 2 tingkatan, penggunaan aplikasi ini gunakan sebagai bahan test dan bahan kuliah. Instrumen yang digunakan penulis dalam penelitian ini adalah tes tulis dan kuesioner.

HASIL

Dalam penggunaan dan perkenalan aplikasi ini mereka sangat antusias dan bisa dikerjakan dirumah. Aplikasi yang sering digunakan oleh mahasiswa adalah

1. Pleco
2. Chinese idiom
3. Chinese skill

4. QQ yuedu (QQ阅读) dan Chinese story (中文故事)
5. HSK online

PENUTUP

Dari paparan diatas dapat disimpulkan bahwa dengan berkembangnya kecanggihan teknologi dalam era globalisasi, proses belajar dapat dilakukan dimana saja dan kapan saja. Salah satunya adalah dengan menggunakan akses teknologi internet melalui media *smartphone*. Penggunaan internet dalam belajar mandarin dapat dilakukan dimana saja dan kapan saja dan menimbulkan rasa antusias minat belajar siswa karena kemudahan akses internet dan permainan games yang terdapat dalam aplikasi tersebut.

Selain itu dengan menggunakan aplikasi dalam mempelajari bahasa mandarin, mahasiswa juga dapat menerapkan aplikasi yang telah mereka pelajari kedalam dunia pekerjaan (guru) sehingga tidak fokus hanya pada buku, terlebih setelah mereka lulus murid yang mereka ajarkan adalah anak-anak yang melek teknologi, sehingga Memanfaatkan teknologi internet dalam pembelajaran menuntut sikap positif dari para guru dan peserta didik serta membuat lebih kreatif dalam mengembangkan diri, memperkaya khasanah pengetahuan tentang teknologi informasi dan meningkatkan mutu keterampilan diri yang terus-menerus kerana teknologi dibidang internet ini berkembang sangat cepat.

DAFTAR PUSTAKA

- Ally, Mohamed. 2009. *Mobile Learning Transforming the Delivery of Education and Training*. Atabasca University: AU Press.
- Andreas Mario.2010. *Cepat dan Praktis Belajar Bahasa Mandarin*. Trans media: Jakarta.
- Arsyad Azhat.2011. *Media Pembelajaran*. PT Raja Grafindo Persada: Jakarta.
- <https://www.heyriad.com/2016/09/aplikasi-belajar-bahasa-mandarin-android.html>
- <http://id.techinasia.com/12-aplikasi-untuk-memandu-anda-ketika-berkunjung-di-china/>
- <http://tekonke.com/smartphone-adalah-definisi-lengkap-versi-pakar-teknologi-dan-tekonke/>
- Sa'ud, Udin Saefudin. 2008. *Inovasi Pendidikan*. Bandung: Alfabeta.
- Yulius Hendri.2010. *Mudah & Lancar Belajar Tata Bahasa Mandarin untuk Pemula*. Trans media: Jakarta.